



"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

연중 제27주일

2024년 10월 6일 / 제658호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 1PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871- 9746

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일 학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레야: 매월 셋째 주일미사 후
	재속 프란치스코: 매월 셋째 주일미사 후
성시간	매월 첫 목요일 미사 후

해설 유연호 제1독서 이주일 제2독서 유인숙 / 입당 46 봉헌 221, 512 성체 498, 155 파견 435
Narrator Hawlan Ng 1st Reader Rolly Bantugan 2nd Reader Sophia Jung

입당 송 | 에스 4,17②-③ 참조

주님, 모든 것이 당신의 권능 안에 있어, 당신 뜻을 거스를 자 없나이다. 당신이 하늘과 땅을 지으시고 하늘 아래 모든 것을 만드셨으니, 당신은 만물의 주님이시옵니다.

제1독서 | 창세 2,18-24

화답 송 | 시편 128(127)

- ◎ 주님은 한평생 모든 날에 복을 내리시리라.
- 행복하여라, 주님을 경외하는 사람, 그분의 길을 걷는 모든 사람! 네 손으로 벌어 네가 먹으리니, 너는 행복하여라, 너는 복을 받으리라. ◎
- 너의 집 안방에 있는 아내는 풍성한 포도나무 같고, 너의 밥상에 둘러앉은 아들들은 올리브 나무 햇순 같구나. ◎
- 보라, 주님을 경외하는 사람은, 이렇듯 복을 받으리라.

주님은 시온에서 너에게 복을 내리시리라. 너는 한평생 모든 날에, 예루살렘의 번영을 보리라. ◎

- 네 아들의 아들들을 보리라. 이스라엘에 평화가 있기를! ◎

제2독서 | 히브 2,9-11

복음환호송 | 1요한 4,12

◎ 알렐루야.

- 우리가 서로 사랑하면 하느님이 우리 안에 머무르고, 그분 사랑이 우리에게서 완성되리라. ◎

복음 | 마르 10,2-16 <또는 10,2-12>

영성체송 | 애가 3,25

당신을 바라는 이에게, 당신을 찾는 영혼에게 주님은 좋은 분.

[주일학교 및 영어미사 안내]

10월 06일	주일학교 YES	Fr. Augustine
10월 13일	주일학교 YES	Fr Jim
10월 20일	주일학교 YES	Fr. Ben
10월 27일	주일학교 YES	Fr. Peter



"기도 부탁드립니다."

Yong Ah Lee, 윤정의 알폰소,
박길순 수산나, 이순옥 테레사,
김난수 로사, 이형숙 한나,
주종남 바오로, 이동식 토마스

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



모두 한 분에게서 나왔습니다

오늘 말씀의 전례는 혼인의 신성함을 언급하는 내용입니다. 그런데 말씀을 묵상하면서 염려가 됐습니다. 혼인에 실패하였고 도무지 현실적으로 회복할 수 없는 상황에 놓인 사람들에게 이 말씀이 혹시라도 소외감을 느끼게 하거나, 이해심이 부족한 종교가 원망스럽다며 하느님과 교회를 떠나게 하는 이유가 되지 않을까 하는 염려 말입니다. 그러나 말씀의 취지는 더 깊은 데 있습니다. 오늘 복음에서 사람을 시험하려고 질문을 던지는 바리새이파 사람들은 생명의 본질을 일깨워주시는 예수님의 태도와 대조를 이룹니다. 모세가 이혼장을 써 주라는 계명을 남긴 데에는 이유가 있었습니다. 버림받아 혼자 된 여자가 생존을 위해 다른 남자와 생활을 하게 됐을 때, 전남편이 간통으로 고발하면 죽게 되던 폐해에서 이들의 생명을 보호하고자 내린 조치였습니다. 예수님 말씀대로 모세는 완고한 인간들에게 이런 명령을 내린 것입니다. 사랑 자체이신 예수님은 하느님께서 맺어 주신 것을 인간이 갈라놓으면 안 된다고 말씀하십니다. 소중한 존재인 배우자를 함부로 버리지 말라는 가르침입니다.

오늘의 말씀을 혼인이라는 제도에 국한해서 듣기 보다는 더욱 본질적인 부분을 염두에 두고 들었으면 합니다. 우리는 모두 한 분에게서 나왔다는 점(히브 2,11 참조)에서 출발하자는 것입니다. 사람은 혼자 있으면 아예 언어도 생각도 배우지 못하며, 온전한 인간으로 성장할 수가 없습니다. 아담과 하와의 창조 이야기가 인간의 그런 특성을 상기시킵니다. 하느님께서 보시기에 좋은 삼라만상 가운데서도 마주할 상대가 없는 아담은 외로운 존재였습니다. 그래서 하느님께서서는 그의 몸에서 갈비뼈를 꺼내어 하와

를 창조하셨습니다. 동화적인 요소보다 이 이야기의 본질에 몰두해 본다면, 이 이야기가 전하는 메시지는 인간이 한 분에게서 나온 존재로서 주님 안에서 다시 하나가 되어야 한다는 것입니다. 혼인은 그런 일치를 몸소 체험하는 현장이고 그 안에서 하느님께서 당신의 창조 사업을 지속하고 계십니다. 태초부터 계획하신 구체적인 인간 생명체(자녀)의 탄생을 바로 혼인을 통해서 섭리하시는 것입니다. 사람은 혹여 자녀가 없어도 혼인에서 일치를 체험합니다. 오늘의 말씀은 혼인에 실패했거나 사별한 분, 미혼으로 생을 마감한 분, 성직자와 수도자 등을 가리지 않으며, 우리 모두에게 해당합니다. 모든 인간은 누구나 서로 존중하고 사랑하고 대등한 존재로 여기며 지내야 한다는 것입니다.

우리는 구체적인 삶 안에서 그 실천을 넓혀가야 할 것입니다. 상대방을 소외시키거나 이용하지 말아야 합니다. 상대방을 무시하지도, 증오하지도 말아야 합니다. 맘에 드는 사람이든 불편한 사람이든 내 주변의 모든 사람은 다 하느님께서 맺어 주신 인연이라 여기며 그저 감사하는 마음으로 지내면 좋겠습니다. 나를 참아주시는 우리 모두의 뿌리인 하느님을 기억하면서 말입니다.

이경상 바오로 주교 | 서울대교구 보좌주교

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 제증조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>STAR태권도 STAR TAEKWONDO (태권도) 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N. Vasco RD, Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com</p>
<p>N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>		<p>미술교실 전통민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할 수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>



“오, 예수님, 거룩해진다는 건 얼마나 쉬운지요. 선의만 조금 있으면 되니까요. 예수님은 영혼 안에서 매우 작은 선이라도 발견하시면 서둘러 당신을 영혼에게 주십니다. 그때는 영혼의 잘못도, 넘어 짐도, 그 어느 것도 예수님을 가로막지 못합니다[...]. 하느님은 매우 관대하시며 아무한테도 당신 은총을 거절하지 않으십니다. 우리가 청하는 것보다 더 많이 주시기까지 하는 분입니다. 성덕에 이르는 지름길은 성령의 영감에 충실히 머무는 것입니다”(성녀 파우스티나 수녀의 일기 中).

성녀 파우스티나의 이 아름다운 말씀에서도 볼 수 있듯 우리가 거룩해질 수 있다는 것은 우리 스스로 이루는 것이 아닙니다. “모든 거룩함의 샘”(감사 기도 제2양식 참조)이신 아버지 하느님의 거룩함에 성령의 은총을 통하여 참여할 수 있을 때 가능한 것입니다.

그래서 미사 때 바치는 성찬 기도문(감사 기도 제2양식)에는 두 군데에서 성령의 은총을 청하는 부분(Epiclesis)이 나옵니다. 첫 번째는 우리가 봉헌한 예물(빵과 포도주)이 그리스도의 몸과 피가 되길 청하면서 “간구하오니, 성령의 힘으로 이 예물을 거룩하게 하시어 우리 주 예수 그리스도의 몸과 피가 되게 하소서.”라고 사제가 청원하는 부분입니다. 두 번째는 “신앙의 신비여”를 노래한 후 “간절히 청하오니, 저희가 그리스도의 몸과 피를 받아 모시어 성령으로 모두 한 몸을 이루게 하소서.”라고 기도하는

부분입니다. 처음에 언급된 성령 청원은 성령께서 예물(빵과 포도주) 위에 내리길 바라는 것이라면, 두 번째 성령 청원은 성령께서 신자들에게 내리길 바라는 모습이 됩니다.

이렇게 성령을 청하는 부분에서 그 대상은 ‘빵과 포도주’(첫 번째)와 ‘신자들’(두 번째)로 다르지만, 이 성령 청원을 통해 지향하는 의미는 서로 연결됩니다. 즉 성령을 통해 빵과 포도주가 예수님의 몸과 피로 변화되고, 그 몸과 피를 받아 모시게 될 이들 또한 성령의 은총 안에서 그리스도의 지체(몸과 피)로 하나 되어 살아가게 해 달라는 청원이 되는 것입니다. 결국 성령의 은총 안에서 성체를 받아 모시게 될 신자들은 그리스도 안에 하나가 됩니다.

여기서 우리는 성령께서 우리에게 전해 주시는 아주 중요한 은총의 내용을 발견합니다. 바로 “그리스도와 일치”입니다. 그리스도와 참으로 일치될 수 있을 때, 우리는 다른 이들과도 화해할 수 있고, 용서할 수 있으며, 진정으로 서로 사랑하며 살아갈 수 있습니다. 왜냐하면 그리스도께서 참된 사랑의 샘이시기 때문이며, 우리의 구원 또한 그분과 얼마나 일치하는 삶을 사는가에 달려 있기 때문입니다. 그러니 우리는 무엇보다 성령의 은총을 청해야 합니다. 우리가 진정 그럴 수 있을 때 성모님께 들려왔던 말씀이 언젠가 우리에게도 전해질 것입니다. “성령께서 너에게 내려오시고 지극히 높으신 분의 힘을 너를 덮을 것이다”(루카 1.35).

<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와드립니다 HANLEES AUTO GROUP HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS SUE CHO CELL: 530-220-2848</p>		<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p>
<p>HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p> Dublin Pediatric Dentistry & Orthodontics 소아치과 교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900 smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p>	<p>COMPASS AIDEN KIM 에이튼 킴 (니콜라오) 부동산 REALTOR® 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com DRE # 01983236 TIM MCGUIRE TEAM</p>	
<p>West Dublin PETSMART 한국어상담가능 수의사 임경택 6960 Amador Plaza Rd, Dublin 925-644-3114 DublinCA@petsmartvetservice.com</p>		<p>James Golf Class 어려운 골프 쉽게 쉽게! Instructor: 나정태(제임스) 925-434-2659 jrha.golf@gmail.com USGTF License #: 11512</p>	<p> 하나비 스시 SUSHI HANABI 계상진 빈첸시오 조성아 데 레 사 927 Main Street A Pleasanton, CA 94566 Tel) 925-596-3645</p>



'본당 기금 마련 한마음 바자회'에 함께해 주신
모든 분들에게 감사드립니다.
"너희가 그리스도의 사람이기 때문에 너희에게
마실 물 한 잔이라도 주는 이는, 자기가 받을
상을 결코 잃지 않을 것이다."(마르 9,41)

■ 10월 주요 전례 및 행사 일정

- 10월 6일(주일): 예비 신자 교리반 시작
- 10월 19일(토): 제27차 서중부 전체 울뜨레야 대회
- 10월 21일(월) - 25일(금): 지구 사제 연수
(사제 연수 기간 중 평일 미사 없음)

■ 소공동체장 모임

- 일시·장소: 10월 6일(주일), 미사 후·룸A
- 모든 반장님들의 참여 부탁드립니다.

■ 2024 - 25년 예비 신자 교리반 모집

- 첫 모임: 10월 6일(주일), 오전 11시
- 교리 기간: 10월 6일(주일)부터 2025년 4월 13일(주일)
- 세례식: 2025년 4월 19일(토), 파스카 성야 미사 중
- 신청: 사무실(925-871-9746)
- 문의: 신자부장 유연호 안나(612-849-0873)

■ 요아킴·안나회 정기모임 야외 피크닉

- 일시: 10월 13일(주일), 교중미사 후 11시 30분
- 장소: Bray Commons Park, 3300 Finnian way Dublin
(더블린 카이저 병원 근처)
- 많은 회원들의 참석을 환영합니다.

■ 사랑의 모후 꾸리아 10월 월례 모임

- 일시: 10월 13일(주일), 오전 10시 45분 - 오후 12시
- 장소 : Room A
- 대상: 각 브레시디움 간부들

■ 트라이밸리 재속프란치스코회 10월 월례 모임

- 일시·장소: 10월 13일(주일), 오후 1시·Room B
- 문의: 유인숙 요한나

■ 성령기도회 10월 모임

- 일시: 10월 11일, 18일, 25일(금), 오후 6시 30분
- 장소: Room A
- 문의: 박민숙 엘리사벳

■ 주일학교 할로윈 이벤트

- 일시: 10월 27일(주일), 오전 9시 30분 - 10시 30분
- 장소: 체육관
- 내용: 코스튬 퍼레이드, 게임 등의 할로윈 액티비티
- 대상: 주일학교 학생(K 미만의 어린이들의 참여도 환영)

■ TVKCC Confirmation Retreat

- TVKCC 8th - 12th grade students are invited to the TVKCC Confirmation Retreat at Redwood Glen Camp & Conference Center (100 Wright Dr, Loma Mar, CA) from November 1-3.
- This retreat is REQUIRED for all Confirmation students (pre-confirmation and confirmation).
- To sign up: www.tvkcc.org/ssconfirmation

■ 온라인 봉헌 시스템(Tithe.ly) 사용 안내

- 방법1: 온라인 봉헌 웹사이트 <https://give.tithe.ly> 에서 봉헌
※ 주보·웹사이트 QR 코드로 온라인 봉헌 바로 연결
- 방법2: 스마트폰 앱을 이용해 봉헌
※ 구글 플레이·애플 앱 스토어에서 "tithe.ly"로 검색·설치
- 봉헌시 [Member ID] 란에 신자번호(또는 전화번호) 기입
- 자세한 사항은 본당 웹사이트 [온라인 봉헌 안내] 참고
<https://www.tvkcc.org/onlinegiving/>

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

(수표 작성 시 Payable to **Tri-Valley Korean Catholic Church**)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1742	-	\$2270	\$100	\$70	\$4182

교무금은 신자들의 의무입니다.

- 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

김영호(7-12), 김윤숙(9,10), 김태우(7-9), 송형철(8), 이태원(9), 채성우(10-12), 함종식(10)

- 성소후원(Vocation Promotion)

김윤숙(9,10), 이태원(9), 채성우(10-12), 함종식(10)

- Bishop's Appeal

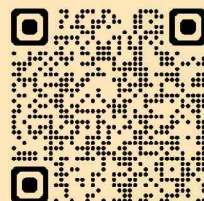
김윤숙(9,10), 이태원(9), 채성우(10-12), 함종식(10)

- 건축 봉헌금 김수정, 김영호, 김현국 신부님

- 바자회 후원금 샌프란시스코 한인 본당

“새로 오신 모든 분들을 환영합니다.”

김내희 글로리아 가정 (루카 7)
김주환 사도요한 가정 (마태오 1)



큐알코드 스캔하고

온라인 봉헌 페이지로 바로 가기

Scan To Online Donate

